

Lineamientos Regionales sobre Planificación Didáctica en Inglés

Se presenta este documento con el propósito de potenciar el mejoramiento en el proceso de enseñanza y de aprendizaje del idioma inglés y para la eliminar las malas prácticas y mala interpretación de la Circular DM-0033-11-11 en relación a la elaboración de la planificación didáctica, la cual ha conllevado a que la mayoría de las planificaciones sean una simple lista de objetivos y actividades aislados y que no especifican a que habilidad y objetivo lingüístico pertenecen. En este sentido no se está aplicando lo que dicta la misma circular, ya en las estrategias de mediación se indica que se debe hacer un desglose de las estrategias, técnicas y recursos por cada objetivo o aprendizaje por lograr al igual que en las estrategias de evaluación.

La mala interpretación de esta circular va en 3 sentidos.

Se exige de la entrega de planes diarios, semanales, o mensuales.

Se deja a criterio del docente la periodicidad con la desea planear.

Se debe entregar la planificación didáctica única y exclusivamente al director de la institución.

Menos papeleo más educación.

En este sentido se aclara lo siguiente:

- A. No se elaboran planes diarios, semanales, ni mensuales; sin embargo en Inglés se trabaja por unidades temáticas, las cuales deben estar debidamente planificadas e identificadas en el formato de cuatro columnas que menciona la citada circular. Que además cada unidad temática evidencie los momentos o fases de la lección de inglés que debe tener según los programas de estudio de acuerdo al ciclo y nivel vigentes bajo decreto y avalados por el Consejo Superior de Educación (máxima autoridad en esta materia) y que son particulares de nuestra especialidad.
- B. Queda a criterio del docente la periodicidad con la desea planear siempre y cuando los planes que entregue a la dirección cumplan con los requerimientos que dicta la circular en las estrategias de mediación y evaluación, y que no fueron eliminadas por esta circular en ninguno de sus puntos (se mantiene las fases de la lección de Inglés).
- C. Rige en este sentido el deber del docente de entregar planes únicamente a su director. Sin embargo es nuestra responsabilidad como asesores regionales garantizar que en las instituciones de la región se realice una planificación didáctica oportuna y consistente con los planes de estudio vigentes y a las nuevas reformas educativas; así como promover un proceso de enseñanza y aprendizaje que estimule la innovación, la creatividad y la excelencia, en las diferentes áreas curriculares de la región (punto 2, 10 líneas estratégicas vigentes para el 2014).
- D. 1. “Menos papeleo más educación” Esta frase se ha prestado para que una gran mayoría de profesionales interprete que el plan trimestral se puede entregar en dos hojas; y con mayor

fuerza al agregar la palabra 2 “breve descripción”. Para aclarar este punto 1 debo afirmar que se les eximió de entregar una cantidad increíble de planes que se venían pidiendo con anterioridad, eso es en este sentido es menos papeleo. En el punto 2 se indica una breve descripción de la estrategia, técnica y recurso por cada objetivo o aprendizaje por lograr.

Sin embargo cito ejemplos de las estrategias encontradas:

1. Escuchan un cd.
2. Resuelven un crossword puzzle.
3. Completan un cuadro.

No cabe duda que estas son actividades aisladas que no tienen relación alguna con lo dicta la circular y mucho menos representan actos responsables de una apropiada práctica pedagógica

Es en este sentido que nace este documento orientador para apoyar la buena mediación pedagógica de todos y todas las docentes de la región de Coto.

Para poder cumplir con los objetivos propuestos, es necesario desarrollar una serie de pasos conducentes al desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas básicas (escucha, habla, lectura y escritura) y una serie de sub-habilidades cuyo objetivo primordial es el dominio del idioma.

Es importante recalcar que el aprendizaje del idioma inglés debe desarrollarse en contexto y las actividades deben proveer oportunidades para que al desarrollar un tema central, se logren integrar las habilidades por medio de actividades reales. Por ejemplo:

1. Escuchar un mensaje oral con el propósito de completar la información de un cuadro, un itinerario, una lista de procedimientos, etc.
2. Escribir una tarjeta postal o carta indicándole al lector el propósito de la misma, el lugar, la fecha, motivo, descripción del lugar, invitación o agradecimiento, etc.
3. Leer información referente a un campo específico con el propósito de hacer funcionar una máquina, hacer una mezcla, producir un resultado, seguir una receta, etc.
4. Utilizar la comunicación oral, por ejemplo: por medio de una conversación para solicitar un número telefónico, dar y pedir instrucciones, hacer una venta, promocionar un producto, negociar ventajas, desventajas, beneficios, etc.

De esta forma, se están empleando las funciones de la lengua (functions), que el estudiante debe estar consciente al utilizarlas porque ellas lo llevan a tener éxito en la comunicación deseada.

Se espera que la mediación pedagógica refleje el abordaje del desarrollo del dominio de la lengua inglesa que se espera que los estudiantes adquieran a lo largo del proceso de la educación primaria y secundaria.

Igualmente, se debe incorporar las vivencias de los valores y los aspectos culturales en las actividades de mediación, para lograr la formación de ciudadanos con una mejor comprensión de la lengua inglesa, con aprecio y valoración de su propia lengua y cultura.

En el estudio de la lengua extranjera, el abordaje de patrones gramaticales debe darse en contexto. Debe insistirse en evitar las prácticas de fórmulas mecánicas, aisladas y descontextualizadas que no conducen a que los estudiantes apliquen conocimientos comunicativos naturales, significativos y efectivos.

PROCEDIMIENTOS METODOLÓGICOS RECOMENDADOS

La clase de inglés debe ser muy activa y participativa. Debe ser un laboratorio donde se viva la lengua como un instrumento de comunicación para que el estudiante pueda utilizar en situaciones reales donde se hable (dentro y fuera del país).

El profesor de inglés es un modelo lingüístico, un recurso, *por lo tanto la clase de inglés debe darse en inglés* si un docente imparte la clase de Inglés en Español, se espera que el Director(a) de la institución tome medidas inmediatas para subsanar este problema. Los docentes de Inglés han sido contratados y contratadas para dar lecciones de inglés utilizando las estrategias y recursos pedagógicos requeridos para transmitir los significados y que los estudiantes se acostumbren a escuchar y actuar en inglés.

La elaboración del planeamiento didáctico se desarrollará de la siguiente manera:

- ❖ Distribución Anual (Distribución anual de objetivos, contenidos y el tiempo que abarcará)
Es necesario para poder distribuir todas las unidades por trimestre.
- ❖ El Plan Trimestral: éste está formado por la cantidad de unidades que indicó en su plan anual. Debe planear cada unidad por separado.

Unit Plan (Plan de la Unidad) Este plan no debe ser llamado plan mensual, ya que la unidad puede extenderse a más o menos tiempo. En dicho plan se deben incluir detalladamente todas las actividades de mediación para dicho periodo de tiempo. Cada semana dentro del unit plan deberá tener una división que indique donde inicia y donde termina cada semana.

*****SEGÚN DIRECTRIZ DEL MINISTRO SE OMITE EL PLAN DE LA LECCION Y SÓLO SE PRESENTA AL DIRECTOR EL PLAN TRIMESTRAL.**

El formato del Plan de la unidad deberá contener los siguientes elementos:

LINGUISTIC OBJECTIVES	MEDIATION STRATEGIES	EVALUATION STRATEGIES	TIMETABLE
<p>Los objetivos o aprendizajes por lograr: se trata de los objetivos o aprendizajes por lograr, según corresponda al programa con el que se trabaje, tal cual se consignan en los programas de estudio correspondientes. Éstos constituyen la guía para la acción didáctica y por tanto, para la formulación de las actividades de mediación necesarias para su logro.</p>	<p>Un desglose de las actividades de mediación: para cada objetivo o aprendizaje por lograr se incluirá una descripción breve de las estrategias, técnicas y Recursos que se utilizarán para el desarrollo de las destrezas, habilidades, competencias o contenidos curriculares establecidos en los programas de estudio. Estas estrategias deben formularse de tal manera que involucren los contenidos, procedimientos, valores y actitudes incluidos en el programa de estudios, de manera tal que promuevan tanto el desarrollo de habilidades cognitivas como afectivas del estudiantado. Deben promover la reflexión, el análisis y la construcción de conocimientos, a partir de las experiencias de los educandos para que el aprendizaje adquiera significado y pertinencia.</p>	<p>Un desglose de las estrategias de evaluación: para cada actividad o grupo de ellas, según corresponda, se definirá una estrategia de evaluación. Esta estrategia le permite al docente y al estudiantado recopilar información durante las actividades de mediación para constatar el grado alcanzado de los objetivos o los aprendizajes por lograr. Las estrategias de evaluación tienen un propósito formativo o sumativo y facilitan la toma de decisiones del docente para reorientar, realimentar o modificar el proceso educativo en forma oportuna.</p>	<p>El cronograma: las fechas en el que se desarrollarán cada una de las actividades. Se debe consignar la fecha probable en la que se ejecutarán las actividades de mediación, de manera que desde un principio esté claro cómo se puede cubrir en forma adecuada los diversos objetivos del programa de estudio a lo largo del curso lectivo.</p>

No es aceptable que el docente presente los planes de unidad como una copia idéntica de la unidad presentada en el programa oficial de estudio. Ni presentar una lista de actividades que no definen a que objetivo lingüístico específico pertenecen.

Debe existir coherencia horizontal y vertical entre los elementos de la unidad didáctica, de manera que se evidencie una secuencia lógica y concatenada entre ellos. Aún más cuando se debe hacer la incorporación de aquellos objetivos de estudiantes con necesidades educativas dentro del plan de grupo tomando en consideración la inclusión de los estudiantes con estas características en la mayoría de las actividades del grupo.

Los diferentes elementos del plan deben contemplar lo siguiente:

1. Linguistic Objectives (Objetivos lingüísticos)

Estos son escritos en términos de habilidades y micro habilidades por desarrollar y según la taxonomía de Munby (1978).

Se toman del programa oficial de estudio y no deben ser modificados.

Deben ser divididos por las áreas.

Por semana se sugiere utilice 2 objetivos de speaking y 2 de listening (I y II Ciclos) y en los demás Ciclos, 1 de cada habilidad (4 en total). Esta cantidad puede ser variada dependiendo de la habilidad de cada grupo. En el caso de los liceos experimentales, se recomienda 2 objetivos de cada habilidad por semana según la división (speaking/listening y reading/writing)

***Language:**

Esta sección debe ser incluida en la columna de Estrategias de Mediación y se recomienda insertarla en la etapa de la presentación. Aquí se presentan las formas lingüísticas que se utilizarán en la unidad y las funciones o propósitos comunicativos. Cuando se trate de un plan de lección debe incluir sólo las funciones que utilizará en ese periodo de tiempo. En la columna de language debe el vocabulario, expresiones o estructuras a enseña. Por ejemplo si divide su plan de la unidad en semanas, entonces debe dosificar el vocabulario, las expresiones o estructuras por semana (No entregar grandes listas de vocabulario o verbos). El docente puede adicionar otros de acuerdo al contexto, material a utilizar y necesidad e interés de sus estudiantes.

2. Mediation Strategies (Estrategias de Mediación)

Se recomienda la redacción de al menos dos/tres actividades de mediación por cada objetivo lingüístico.

Se deben visualizar cuatro momentos importantes en las actividades de mediación:

1. WARM-UP (calentamiento)

Esta actividad permite motivar a los estudiantes y a que puedan anticipar y relacionar los conocimientos previos sobre la temática, con los nuevos conocimientos en la lengua que aprende y con la nueva situación de aprendizaje. Debe ser una actividad corta en la cual no se inviertan más de 5 minutos. Cada lección debe iniciar con un calentamiento. El docente puede utilizar actividades como una canción, video, lluvia de ideas, un breve repaso del tema anterior, un juego corto (crucigrama, sopa de letras, bingo, hangman, adivinanzas, etc)

2. PRESENTATION (Presentación)

Los estudiantes se encuentran y clarifica el lenguaje nuevo. Se refiere a la introducción de la actividad de aprendizaje mediante el modelaje lingüístico del docente. Esta presentación puede ser en forma oral, el docente hace la presentación con ayuda de material visual: láminas, afiches, fotografías, cuadros, material real/auténtico, juegos, canciones, etc.

El uso de la tecnología, cuando se cuenta con el recurso, es una excelente opción: una grabación, un vídeo, empleando el CD ROM, equipo multimedia, etc.

Otra opción puede ser el uso de una lectura con la participación de un nativo hablante del inglés o una grabación.

3. PRACTICE (Práctica)

En esta sección los estudiantes tienen la oportunidad de desarrollar una serie de ejercicios semi-controlados y variados relacionados con la lengua presentada anteriormente, la recuerdan e internalizan ejercitando la mecánica de la lengua, practicando las funciones del idioma, ejercitando las destrezas para descifrar y comprender un mensaje con eficiencia, escriben un texto descriptivo, negocian un mensaje, o cualquier otra tarea que sea realizada por los hablantes nativos de la lengua que aprenden.

La docente monitorea guiando y realimentando a los estudiantes. Es importante que las actividades para la ejercitación de las cuatro destrezas estén en contexto, integradas y adecuadas al nivel de dominio de los estudiantes.

Se debe procurar que los estudiantes practiquen situaciones reales de comunicación, por medio de actividades donde completa información, resuelve problemas y simulaciones, participa en escenas, dramatizaciones o juegos, realiza entrevistas e interpretación de canciones, usa y disfruta de la poesía, reconoce aspectos culturales, detalles, mensajes, etc.

4. CONSOLIDATION / PRODUCTION (Consolidación o Producción)

En esta fase los estudiantes realizan sus propios trabajos utilizando la lengua aprendida en situaciones nuevas y demuestran lo aprendido. Por ser la etapa donde los estudiantes producen, se deben planear actividades que envuelvan las dos habilidades productivas (forma oral o escrita). La participación del docente en esta etapa es de facilitador o consejero. Algunas actividades que se pueden incluir dentro de esta etapa son: debates, conversaciones, role-plays, presentación de diálogos hechos por los estudiantes, conversaciones sobre temas estudiados, simulaciones, etc.

5. CLOSURE OR WRAP-UP (Cierre técnico)

Esta es una actividad muy breve al finalizar cada lección, con el fin de dar por cerrado un ciclo de aprendizaje. Es importante este cierre porque permite a los estudiantes hacer un recuento de todo lo nuevo y lo aprendido. Igualmente, es muy importante resaltar el propósito del aprendizaje de la lección.

***Values/ attitudes and Culture:**

Esta información se debe evidenciar en la columna de Estrategias de mediación en cualquiera de los cuatro momentos. *Values/Attitudes* que también incluye *Culture*, por tratarse de una lengua extranjera, se relaciona con la cultura del grupo social que la habla, como una manifestación inmediata de esa cultura. Es de vital importancia, para llegar al menos el comportamiento de los hablantes de un determinado grupo lingüístico, incluir el estudio de la cultura. Las comparaciones entre aspectos de ambas culturas, la de la lengua materna y la de la lengua meta, representan un momento de reflexión, de respeto, de admiración, con el objeto de apreciar lo nuestro y reforzar nuestros valores. En esta sección se pueden incluir valores, actitudes o aspectos de la cultura que aunque no estén en el programa que enriquecen al estudiante.

3. Evaluation Strategies (Estrategias de Evaluación)

En esta columna se debe incluir la conducta (el logro) por parte del estudiante, el contenido (el tema) y Condición o la estrategia utilizada (el cómo/ mediante qué). Se pueden utilizar palabras como: a través de, por medio de, usando un/una..., etc, para citar el instrumento, estrategia o actividad utilizada. Cada actividad de mediación debe tener su estrategia de evaluación.

En esta columna se evalúa el producto de la acción mediatizadora, derivada de las estrategias desarrolladas durante el proceso. En esta línea los productos deseados, son todos aquellos que resaltan el logro de una sub habilidad. Si en el objetivo se promueve el desarrollo de la escucha para completar un cuadro/tabla/gráfico, en esta columna se espera que el estudiante complete ese cuadro/tabla/gráfica por medio de una cinta, persona, situación, video, CD, tira cómica, etc.

***El uso de la crónica aunque no es obligatorio, es necesario.

Para que la mediación pedagógica sea exitosa les sugiero sigan las siguientes prácticas esperadas en la clase de Inglés:

1. Dar la clase de Inglés en Inglés.
2. Crear ambientes placenteros, seguros, de confianza y retadores (que las aulas se conviertan en comunidades de práctica).

3. Partir de los conocimientos previos de los estudiantes, revisar y reciclar (el lenguaje)
4. Monitorear la comprensión de los estudiantes:
 - a. Preguntar no asumir
 - b. Hacer preguntas para confirmar la comprensión
 - c. Ilustrar los significados en contexto.
 - d. Usar preguntas simples (“yes/no”, primero, luego de información: “Wh”, finalmente de definiciones)
5. Enseñar tanto la forma escrita como hablada, el uso o función social, significado y la pronunciación del nuevo lenguaje en la etapa de presentación.
6. Usar gran variedad de estrategias pedagógicas para atender a la diversidad (apoyos diferenciados)
7. Enfatizar en la fluidez y precisión
8. Monitorear y realimentar oportunamente.
9. Promover el tiempo en espera para que los estudiantes piensen.
10. Desarrollar niveles de pensamiento reflexivo.
11. Enseñar estrategias de aprendizaje (enseñar a aprender)
12. Avanzar paso a paso, con estrategias de andamiaje. Evitar dar más información de la requerida.
13. Utilizar gran variedad de recursos con propósito
14. Generar la autonomía en los estudiantes y valorar el progreso positivamente.
15. Promover el error como un recurso de aprendizaje.
16. Enseñar para la vida (a ser y a vivir en comunidad).
17. Negociar y exponer las reglas de clase desde el primer día con lenguaje auto afirmativo.
18. Informar a los estudiantes los objetivos de la lección, permitiéndoles construir sus conocimientos.
19. Evaluar solo lo que los estudiantes conocen y pueden hacer.
20. Buscar estrategias para informar e involucrar a los padres de familia sobre el programa de inglés y las actividades como el Día de Inglés en la institución, en el mes de octubre.

“Teachers who do not take their own education seriously, who do not study, who make little effort to keep abreast of events have no moral authority to coordinate the activities of the classroom”
Paolo Freire, Pedagogy of Freedom



DIRECCION REGIONAL DE EDUCACIÓN DE COTO
Departamento de Asesoría Pedagógica
Asesoría Regional de Inglés
Licda. Merlyn Jiménez Rodríguez
merlyn.jimenez.rodriguez@mep.go.cr
Tel-506-2783-3726- Extensión 225

Información tomada del documento Orientaciones para Directores(as) de instituciones educativas sobre la Enseñanza y Aprendizaje del Inglés.
Documento Orientador Asesoría de Guápiles.
Pedagogía del Amor. Paulo Freire

Licda. Merlyn Jiménez Rodríguez

Asesora Regional de Inglés

E-mail: merlyn.jimenez.rodriguez@mep.go.cr

Tel. 2783 37 26 Ext. 225

07 de Mayo, 2014.



DIRECCION REGIONAL DE EDUCACIÓN DE COTO
Departamento de Asesoría Pedagógica
Asesoría Regional de Inglés
Licda. Merlyn Jiménez Rodríguez
merlyn.jimenez.rodriguez@mep.go.cr
Tel-506-2783-3726- Extensión 225

"A teacher affects eternity; he can never tell where his influence stops." -Henry Brooks Adams